

WAIVER & LIABILITY RELEASE / DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ

Note: This waiver applies to all TALIFIT BORA RACE 2026 activities, including official training sessions, safety briefings, and award ceremonies. **Remarque :** Cette décharge couvre toutes les activités officielles de la TALIFIT BORA RACE 2026, y compris les entraînements, briefings et remises de prix.

EVENT INFORMATION / INFORMATIONS SUR L'ÉVÉNEMENT

Event / Événement : TALIFIT BORA RACE 2026

Dates : April 6–11, 2026

Location / Lieu : Matira Beach, Bora Bora, French Polynesia

Organizer / Organisateur : TALIFIT EVENTS SARL – BP 54, Bora Bora 98730, French Polynesia

Email : talifit.events@gmail.com

1. COURSE SELECTION / SÉLECTION DE COURSE

(Tick the race concerned or select “All Races” / Cochez la course concernée ou “Toutes les courses”)

- ☐ V1 – 8 km
- ☐ V1 – 18 km AITO
- ☐ V1 – 18 km Relay
- ☐ V6 – 8 km
- ☐ V6 – 14 km
- ☐ Sprint V1 – 250 m
- ☐ Sprint V6 – 500 m
- ☐ Sprint V6 Kidz – 250 m
- ☐ Sprint V1 Kidz– 100 m
- ☐ Kidz Race (V1/V6 – 1 km / 2 km / 3 km)
- ☐ **All Races / Toutes les courses (Recommended / Recommandé)**

Note : This waiver applies to all TALIFIT BORA RACE 2026 activities, including official training sessions, safety briefings, and award ceremonies.

Remarque : Cette décharge couvre toutes les activités officielles de la TALIFIT BORA RACE 2026, y compris les entraînements, briefings et remises de prix.

2. ACKNOWLEDGMENT & ASSUMPTION OF RISK / RECONNAISSANCE & ACCEPTATION DES RISQUES

EN: I, the undersigned, fully understand that participating in the TALIFIT BORA RACE 2026 involves significant inherent risks, including but not limited to physical exertion, dehydration, collision, capsizing, marine life encounters, extreme weather, equipment failure, and drowning. I voluntarily participate and **assume full responsibility** for any risks of loss, property damage, serious injury, permanent disability, or death that may occur to myself, my team, or my equipment.

FR: Je, soussigné(e), comprends parfaitement que participer à la TALIFIT BORA RACE 2026 implique des risques inhérents importants, incluant sans s'y limiter : effort physique, déshydratation, collision, chavirage, faune marine, météo extrême, défaillance matérielle et noyade. Je participe volontairement et **j'assume l'entière responsabilité** de tous risques de perte, dommage matériel, blessure grave, invalidité permanente ou décès pouvant survenir à ma personne, mon équipe ou mon matériel.

3. HEALTH, FITNESS DISCLOSURE & CONSENT / SANTÉ, DIVULGATION MÉDICALE & CONSENTEMENT

EN: I declare that I am in good physical and mental condition and medically fit to participate.

- **Disclosure:** I agree to **fully disclose** any severe pre-existing medical conditions (e.g., heart condition, severe allergies) to the Event Medical Team during check-in.
- **Authorization:** I authorize medical staff and rescue teams to provide first aid or emergency evacuation if necessary. I understand that all related medical and evacuation costs remain my **sole responsibility**.

FR: Je déclare être en bonne condition physique et mentale et apte à participer.

- **Divulgation :** Je m'engage à **divulguer intégralement** toute condition médicale préexistante grave (ex: problème cardiaque, allergies sévères) à l'équipe médicale lors du check-in.
- **Autorisation :** J'autorise les équipes médicales à prodiguer les premiers soins et, si nécessaire, à assurer mon évacuation. Je reconnais que tous les frais médicaux et d'évacuation restent à ma **charge exclusive**.

4. SAFETY & EQUIPMENT COMPLIANCE / SÉCURITÉ & CONFORMITÉ DU MATÉRIEL

EN:

- **Swimming:** I certify that I can swim at least 50 meters unassisted.
- **Safety Gear:** I agree to wear a PFD (life jacket) if required by the Race Director or safety officials.

- **V6 Flip Drill:** V6 Team Captains confirm that their crew has successfully practiced a "flip drill" (capsize recovery) prior to the event.
- **Seaworthiness:** I confirm that my equipment is seaworthy and complies with safety standards.
- **Briefing:** I acknowledge that attendance at the Safety Briefing is mandatory.

FR:

- **Natation :** Je certifie pouvoir nager au moins 50 mètres sans assistance.
- **Équipement :** J'accepte de porter un gilet de sauvetage (PFD) si exigé par la direction de course.
- **Flip Drill V6 :** Les capitaines V6 confirment que l'équipage a pratiqué un exercice de chavirage avant l'événement.
- **Navigabilité :** Je confirme que mon matériel est en bon état de navigabilité et conforme aux normes.
- **Briefing :** Je reconnais que la participation au Briefing de Sécurité est obligatoire.

5. RULES & CONDUCT / RÈGLEMENT & CONDUITE

EN: I agree to abide by all General Race Rules (including the strict prohibition of alcohol and drugs before/during racing) and safety instructions issued by the Organizer. I understand that failure to comply may result in immediate disqualification without refund.

FR: J'accepte de respecter toutes les Règles Générales de Course (y compris l'interdiction stricte d'alcool et de drogues avant/pendant la course) et les consignes de sécurité de l'Organisateur. Je comprends que le non-respect peut entraîner une disqualification immédiate sans remboursement.

6. INDEMNIFICATION (LEGAL PROTECTION) / INDEMNISATION (PROTECTION JURIDIQUE)

EN: I agree to **indemnify and hold harmless** TALIFIT EVENTS SARL, its organizers, volunteers, and agents from any claims, liability, damages, costs, and expenses (including attorney's fees) arising out of any injury, damage, or death sustained by me or resulting from my participation, **even if caused by the Organizer's ordinary negligence.**

FR: J'accepte d'**indemniser et de dégager de toute responsabilité** TALIFIT EVENTS SARL, ses organisateurs, bénévoles et représentants contre toute réclamation, responsabilité, dommage, coût et frais (y compris frais d'avocat) découlant de toute blessure, dommage ou décès subi par moi-même ou résultant de ma participation, **même si cela résulte de la négligence ordinaire de l'Organisateur.**

7. EQUIPMENT LIABILITY / RESPONSABILITÉ DU MATÉRIEL

EN: I acknowledge that I am **solely, personally, and financially responsible** for any damage caused to canoes or equipment rented or borrowed from the Organizer or third parties during the Event (including training). I accept full responsibility for the repair or replacement costs of such equipment.

FR: Je reconnais être **seul responsable, personnellement et financièrement**, de tout dommage causé aux pirogues ou au matériel loué ou emprunté auprès de l'Organisateur ou de tiers pendant l'Événement (y compris entraînements). J'accepte l'entière responsabilité des frais de réparation ou de remplacement de ce matériel.

8. INSURANCE CLARIFICATION / PRÉCISION ASSURANCE

EN:

- **Organizer Insurance:** Covers Organizer's Civil Liability only (*Responsabilité Civile Organisateur*).
- **Participant Requirement:** International participants **MUST** hold personal insurance covering accident, health, and repatriation. By signing, I confirm I have such coverage.

FR:

- **Assurance Organisateur :** Couvre uniquement la Responsabilité Civile Organisateur.
- **Obligation Participant :** Les participants internationaux **DOIVENT** détenir une assurance personnelle couvrant accident, santé et rapatriement. En signant, je confirme avoir cette couverture.

9. TEAM CAPTAIN & YOUTH AUTHORIZATION / CHEF D'ÉQUIPE & RESPONSABLE JEUNE

EN: For V6 and Youth divisions, the Team Captain/Responsible certifies that:

1. All paddlers under their supervision have read and understood this waiver.
2. They are authorized to sign on behalf of the team.
3. For every minor (U18), a **Parental Authorization Form** has been signed and submitted.
4. They assume **full responsibility** for the behavior and safety of their team members.

FR: Pour les équipes V6 et Jeunes, le Chef d'équipe/Responsable certifie que :

1. Tous les rameurs sous sa supervision ont lu et compris cette décharge.
2. Il est autorisé à signer au nom de l'équipe.

3. Pour chaque mineur (-18 ans), une **Autorisation Parentale** a été signée et remise.
4. Il assume l'**entière responsabilité** du comportement et de la sécurité de ses membres d'équipe.

10. IMAGE RIGHTS / DROIT À L'IMAGE

EN: I grant permission to TALIFIT EVENTS to use my name, voice, image, or likeness in any photo, video, or media for promotional or archival purposes, without compensation.

FR: J'autorise TALIFIT EVENTS à utiliser mon nom, ma voix, mon image ou ma ressemblance sur tout support photo, vidéo ou média à des fins de promotion ou d'archivage, sans contrepartie financière.

11. DATA PRIVACY (GDPR) / DONNÉES PERSONNELLES (RGPD)

EN: Personal data is used solely for event administration. Data is stored securely for up to 12 months and deleted upon request. Medical data is shared only with emergency services if required. Participants may request access/deletion by emailing talifit.events@gmail.com.

FR: Les données personnelles sont utilisées uniquement pour la gestion de l'événement. Elles sont conservées 12 mois et supprimées sur demande. Les données médicales ne sont partagées qu'avec les secours si nécessaire. Tout participant peut exercer ses droits à talifit.events@gmail.com.

12. FORCE MAJEURE & REFUND / FORCE MAJEURE & REMBOURSEMENT

EN: The organizer may postpone or cancel the event due to Force Majeure (weather, administrative restriction, etc.). Registration fees are **non-refundable** and **non-transferable** in all cases, except for recognized administrative errors (e.g., double payment). No compensation shall be owed.

FR: L'organisateur peut reporter ou annuler l'événement en cas de Force Majeure (météo, restriction administrative, etc.). Les frais d'inscription sont **non-remboursables** et **non-transférables** dans tous les cas, sauf erreur administrative reconnue (ex: double paiement). Aucun dédommagement ne sera dû.

13. JURISDICTION / JURIDICTION

EN: This document is governed by the laws of French Polynesia. Any dispute will be submitted exclusively to the **Tribunal de Première Instance de Papeete**.

FR: Le présent document est régi par le droit polynésien. Tout litige sera porté exclusivement devant le **Tribunal de Première Instance de Papeete**.

SIGNATURES / SIGNATURES

Participant / Team Captain / Youth Team Responsible / Volunteer (circle one)

Nom / Name: _____

Pays / Country: _____

Date: _____ Signature: _____

[illegible]

FOR MINORS / POUR LES MINEURS (UNDER 18)

Parental Authorization / Autorisation parentale

I, the undersigned parent or legal guardian, authorize my child to participate in the TALIFIT BORA RACE 2026 under my full responsibility.

I acknowledge and accept all clauses of this waiver on their behalf.

Je, soussigné(e) parent ou tuteur légal, autorise mon enfant à participer à la TALIFIT BORA RACE 2026 sous ma responsabilité.

J'accepte toutes les clauses de la présente décharge en son nom.

Nom de l'enfant / Child's Name: _____

Nom du parent / Parent or Guardian: _____

Date: _____

Signature: _____